DIARIO DE TORTOSA

Organo del partido Liberal-Dinástico

De Avisos y Defensor de los Intereses Generales del País.

Franqueo concertado

AÑO XXIX

PUNTOS DE SUSCRIPCION

En Tortosa, en la Administración y Librería de Bernis.—En Barcelona, Agencia de Roldós y Compañía, Rambla del Centro, 37. Idem de Cornet, Arolas, n.° 5.—En Madrid, S. G. A., Alcalá, 6 y

Martes 31 de Octubre de 1911

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle de la Estación (Ensanche)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Mes adelantado. . . . . 1 peseta.

Anuncios y comunicados, precios convencionales.

NÚM. 3.981

FESTEJOS EN HONOR DEL MAESTRO PEDRELL

DIA 28

Salve

A las seis de la tarde, las anchurosas naves de la Iglesia Catedral, rebosaban distinguida concurrencia, que llenaba el mayor de nuestros Templos con el objeto de escuchar la magnífica Salve, original del insigne musicólogo, cantada por la animosa pléyade de jóvenes, que forman el *Orfeó Tortosí*. Difícil le es al cronista dar acabada idea de la suntuosidad del acto. Distinguidas damas y bellas señoritas, unían á su acendrado cariño á Nuestra Patrona, el amor al arte que significaba su presencia en nuestro Templo Catedral; el señor Obispo, representación del Ayuntamiento, formada por el Alcalde y los concejales señores Foguet, Piñana, Ballescá, Algueró y Casanova, nuestro digno Diputado á Córtes Sr. Marqués de Villanueva y Geltrú y el maestro Pedrell, acompañado de algunos individuos de la comisión organizadoradel Homenaje, ocupaban puestos de honor en el Presbiterio. Una representación del Cabildo Catedral se hallaba en sus sitiales de ante el coro.

La Salve es bellísima, prueba de su clacisismo y delicada factura, es haber sido entonada en la cripta del Templo de Nuestra Señora de la Almudena de Madrid, durante las solemnes fiestas Jubilares de junio último; exigencias de ajuste, vedan al cronista descender á una crítica detallada, de aquella página musical, que parece inspirada, en la devoción y cariño que se merece, la que es Madre de todos los mortales.

Nuestro "Orfeó„, aparte de su competencia musical, puso en la interpretación de la obra del maestro, todo el fuego y el entusiasmo que le inspirara la certeza de ser aquellas sublimes melodías, la primera ofrenda que habían de tributar al venerab e patricio tortosino. Y obligados como decíamos antes, á sujetar nuestra buena voluntad, á las exigencias de la diaria tarea periodística, vamos á reseñar, al correr de la pluma, el efecto precioso, admirable, que ofrecían la plaza de la Catedral y calle de la Rosa, á la salida de la Salve. Un verdadero mar humano, llenaba aquellos alrededores; paisanas y forasteras lucían sus hechizos y espléndidos atavíos, dejando trás de sí, estela de perfumes, ecos de risas argentinas y revuelo de airosas plumas, que flotando en el aire, con gentileza, completaban aquel cuadro sugestivo, cambiando la fisonomía de nuestra ciudad, huérfana de festejos qne la animen, de algo sublime, como son esas manifestaciones de hoy, que llevan su vida por otros rumbos: por los rumbos de la cultura, y del triunfo de la belleza y del arte.

Llegada del Sr. Gobernador

En el tren mensajero de las nueve, llegó el celoso Gobernador civil de ésta provincia, don Federico Schwartz, quien como ya dijimos había sido invitado á los festejos, por el digno Alcalde de Tortosa, D. José de Cid. Acudieron á la estación á recibirle, el Sr. Alcalde, los concejales Sres. Costa, Ribás y Pastor, Diputados provinciales, Sres. Canivell, Olesa y Povill, oficial del Gobierno civil Sr. Borrás, y fiscal municipal, D. Francisco Olesa. Con dicha autoridad, llegaron un Inspector y dos agentes á sus órdenes. En dos carruajes, tras ladáronse al domicilio del Diputado á Córtes por este Distrito, Sr. Marqués de Villanueva Geltrú, donde se hospedó tan ilustrado funcionario.

Fiesta de la Jota Tortosina

En el Teatro del Balneario, tuvo lugar este número uno de los más típicos y genuinamente tortosinos, de los que figuran en el programa. En varios palcos platea, se hallaban el maestro Pedrell, acompañado de algunos señores de la comisión del Homenaje, el Diputado señor Marqués de Villanueva, Gobernador civil, Alcalde, Diputado provincial Sr. Canivell, concejales, y distinguidas familias de la localidad.

La musa popular, encarnada en los simpáticos cantadores *Carriña, Caragol y Perot*, dió al homenajado la bienvenida y repetidas muestras del afecto y consideración que todos le profesamos. No hay duda que su alma de artista, gozaría de momentos muy dichosos, al oir las notas de aquella Jota quearrullara su infanc ia, mezclada con las canturrias tanto tiempo por él no escuchadas, pero siempre añoradas y queridas, en su corazón de buen tortosino.

Tanto los cantadores, que tambien estuvieron muy deferentes con todas las Autoridades, como las parejas de baile, *(ellas* bellísimas) fueron muy aplaudidas, y dieron á la fiesta, verdadera animación y colorido.

DIA 29

Fiesta dels balls populars

Continuóse cumpliendo el programa, celebrándose este acto con el mismo éxito que obtuvo la fiesta de la Jota tortosina.

Llegada del Sr. Kindelán

Nuestro distinguido amigo y correligionario, el activo Diputado á Córtes, por el cercano Distrito de Roquetas, D. Manuel Kindelán y de la Torre, dando una muestra más de su probado tortosinismo, y desatendiendo sus ocupaciones, llegó de la corte, en el exprés de Barcelona, con el exclusivo objeto de asociarse á las fiestas del Homenaje. Tan distinguido huésped, tuvo el recibimiento que se merece, esperándole en la estación representaciones valiosas de nuestro partido, y respetables personalidades.

El banquete en el «Orfeò»

Otro de los actos que revistieron verdadera brillantez, fué el banquete que en obsequio á Pedrell, dió el importante Centro de cultura "Orfeó Tortosí„ iniciador del Homenaje.

A las 13 horas, era de todo punto imposible dar un paso por los espaciosos salones del histórico edificio donde se aloja el "Orfeó„; en ellos se veían representaciones de todas las clases y sociedades de nuestra ciudad; enviados de importantes centros de España y del extranjero, Diputados á Córtes, Diputados provinciales, Alcaldes y concejales de los pueblos de la comarca, militares, abogados, médicos, ingenieros, autoridades de todos los órdenes; en una palabra, todo cuanto representa esferas elevadas de la actividad, de la política, de la administración, de la ciencia, de las artes y del pueblo, se había dado cita en el "Orfeó„.

El banquete fué servido en el soberbio salón de actos que presentaba deslumbrador aspecto, y desde cuyos amplios ventanales se contempla el paisaje delicioso de las orillas del Ebro.

Ocupó la presidencia D. Felipe Pedrell y las autoridades, dando lectura á multitud de cartas y telegramas de entidades, centros y particulares, que saludaban al maestro efusivamente; desde el Gobierno italiano á modestos profesores de música, podían contarse todos los grados de felicitantes.

El banquete se celebró con la mayor alegría y animación; llegada la hora de los brindis, los inició el Sr. Alcalde de esta ciudad, con frase levantada y sentida, haciendo uso de la palabra muchos de los señores presentes, cuyos nombres no citamos por no incurrir en involuntarias omisiones, siendo todos ellos muy aplaudidos, estallando una delirante salva de aplausos, que duró largo rato cuando D. Felipe Pedrell se levantó conmovido á dar las gracias por las cariñosas pruebas de afecto que recibía.

Llamaron extraordinariamente la atención y fueron con justicia aplaudidos en extremo los brindis del Diputado por este Distrito Sr. Marqués de Villanueva y el Sr. Gobernador Civil. Como el mejor elogio es dar á conocer las palabras pronunciadas los reproducimos en otro lugar de este número.

El banquete terminó en medio de la mayor efusión y es indudable que el recuerdo de fiesta tan grata perdurará en la memoria de los que á ella asistieron, y seguramente el ilustre maestro la recordará siempre con afecto.

Acto del Homenaje

Continuando nuestra reseña, llegamos á la fiesta que constituyó la nota mas saliente del justo tributo ofrecido al maestro Pedrell.

Mucho antes de las tres de la tarde, las principales calles de nuestra ciudad, hallábanse animadísimas.

A las cuatro, comenzó á desfilar la cabalgata, visión de *Los Pirineos*, precedida de las tarascas y jigantes, representando personajes de la ópera que tan alto puso el nombre de nuestro insigne compatricio. Seguia la artística carroza que el sábado formó parte de la cabalgata; á continuación los colegios de esta ciudad, una representación del pueblo de Cherta, precedida del íntimo amigo del agasajado, el ilustrado y anciano farmacéutico don Antonio Añón, portador de lujoso estandarte, *Orfeó Tortosí*, corporaciones, sociedades, las bandas de música Santa Cecilia y Lira Dertosense, Diputados provinciales, elemento militar, Diputados á Córtes señores Samá y Kindelán, representación del Ilmo. Sr. Obispo y Cabildo, concejales señores Costa, Rosés, Muñoz, Algueró, Piñana, Foguet, Mestre y Guarch, precedidos por los señores Gobernadores civil y militar, Alcalde y Juez regente, D. Rafael de Salvador.

Por las calles de la Ciudad, Obispo Aznar, Puente de Piedra, Plaza del escultor Querol, de la Constitución, y calles de la Lonja y Reus, se dirigió la comitiva al salón central del Parque, en cuyo fondo se había levantado una elegante tribuna, adornada con arbustos y gallardetes, destacándose una inscripción de flores blancas, que decía: HOMENAJE Á PEDRELL. Allí se hallaba este maestro, acompañado de su hija Cármen, distinguidas señoritas, y de los individuos de la comisión organizadora, D. Daniel Nivera y D. Francisco Mestre.

Uno de los primeros que llegó á la tribuna, fué D. Antonio Añón,

quien depositó en ella el estandarte y visiblemente emocionado, abrazó á su fraternal amigo Sr. Pedrell. El momento, resultó comovedor y solemne. Las bandas de música dejaron oir brillantes pasos dobles; salvas de morteretes atronaban el espacio; aclamaciones y vítores confundíanse con las valientes notas *som tortosins*, en las que la inspiración del maestro, condensó todo el calor de su amor pátrio.

Todas las representaciones del elemento oficial, agrupáronse en la tribuna alrededor del ilustre musicólogo; el pueblo desfilaba reverenciando al maestro; la multitud aplaudia entusiasmada, y el grandioso acto, resultaba una verdadera apoteósis, digna del génio insigne, que émulo de Querol, Casanova y otros artistas, lleva triunfante, de confin en confin, el nombre amado de Tortosa.

Al regreso del cortejo, siguiendo el órden del programa, fué descubierta la lápida que dá el nombre de Pedrell, á la calle de Docs. Luego, por las calles de Berenguer, Cervantes, San Blás, Angel, plaza escultor Querol, Puente de Piedra, y Obispo Aznar, regresó la comitiva á la Casa Consistorial, donde se disolvió, terminándose el acto del Homenaje, que resultó brillantísimo, y superior á toda ponderación. ¡Bien por nuestra ciudad y por el *Orfeó Tortosí*, que tan alto ejemplo ha dado de civismo.!

Concierto de música Pedreliana.

Notable resultó el *bouquet*, precioso y fragante, que de melodías Pedrelianas nos ofreciera en la noche del domingo, la orquesta del Sindicato musical Barcelonés, dirigida por el maestro Sr. Cumellas. Todo el programa, entresacado de lo mejor que ha compuesto el insigne Pedrell, fué avalorado, si se permite la frase, por la ejecución esquisita y ajustada de los profesores Barceloneses; repitióse la original Zambra morisca de la ópera *L' últmo Abencerrágio*, *El Comte l' Arnan* y el *Himne tortosí*, texto de D. Federico Pastor; al final de cuyos números, fué objeto el homenajado de cariñosas é imponentes ovaciones. No hay que decir, que tratándose de honrar á nuestro conciudadano, el teatro estaba brillantísimo, y las damas tortosinas, exornaban aquel templo del arte, con el brillo de sus miradas moriscas y el encanto de su tan ponderada belleza.

Lunes día 30

Visita al Observatorio

El Diputado á Córtes por el cercano distrito de Roquetas, Sr. Kindelán y el Gobernador civil, visitaron el magnífico Observatorio del Ebro, previamente invitados por el competente é ilustrado Director Rdo, P. D. Ricardo Cirera, quien les recibió con la cortesía que le distingue. Ambas personalidades, y otras que les acompañaron, salieron complacidísimas, haciendo calurosos y merecidos elogio de aquel centro científico, que tan alto coloca el nombre de nuestra culta ciudad.

Regatas y concurso de natación

Se celebraron ayer en el Ebro en el trayecto que media, desde el puente del ferro carril al del Estado; próxima al primero y en el centro del río, situóse una barca donde se hallaban las Autoridades y jurado. Comenzaron las regatas luchando dos barcas con seis remos y siendo vencedor Juan Maurí, de ésta matrícula. Siguió otra de lanchas á cuatro remos, saliendo victoriosa, la dirigida por el patrón Enrique Piñana, de esta matricula.

Terminó la fiesta, con un concurso de natación; solo dos nadadores se disputaban los premios ofrecidos, y aventajó á su competidor José, Pino (a) *Gallino*.

Banquete en las Casas Consistoriales

La representación de nuestra ciudad, cuna de Pedrell, no podía dejar de ofrecerle un acto, que aunque separado del programa oficial de festejos, debió tener el caracter de uno muy íntimo y muy digno de la gratitud del esclarecido musicólogo; tambien se honraba la Corporación, en aquellos momentos, sentando en la Presidencia del banquete, á la celosa y culta primera autoridad civil de la provincia, D. Federico Schwartz.

A la derecha é izquierda de los señores Pedrell y Gobernador, sentábanse el jóven y entusiasta Diputado á Córtes por éste Distrito Sr. Samá, teniente coronel Sr. Alonso de Medina, Alcalde D. José de Cid, Diputado á Córtes por Roquetas señor Kindelán, juez Regente D. Rafael de Salvador, Teniente coronel de la Guardia civil Sr. Verdejo, secretario particular del Sr. Marqués de Villanueva, D. Ramón Blay, Diputados provinciales por éste Distrito, Sres. Olesa y Canivell, concejales señores Guarch, Pastor, Gamundi, Algueró, Costa, Sanz, Muñóz, Ballescá, Mestre, Rosés, Piñana, Foguet; secretario señor Sebastián, y representante de éste Ayuntamiento en Barcelona, D. Mariano Dalfau. Poco antes de terminar el banquete, presentóse, con el exclusivo objeto de saludar á sus amigos, el digno Díputado provincial por éste Distrito, y representante del partido liberal en los Distritos electorales de Tortosa y Roquetas, D. Francisco Roig.

El *menú* que honra la acreditada competencia culinaria del Sr. Siboni, fué el siguiente:

Hor d' œuvres Ricoe.—Consommé de Gibier au tasse.—Riz á la chasseur.—Gigot de mouton briasé á L'italianne.—Filet de soles á la Margarite.—Homard á la Provensale.—Jambón de York aux œf filleés.—Asperges sauce Holandaise.—Didon roti á la Milanaise.—Biscuit Glaçé á la Vanille.—Patisserie assorties.—Desserts fruits.—Café Moka.—Grandads Liqueurs.

D' Vins

Diamante Rioja Bilbaino.—Jerez Amontillado.—Champagne Moët.—Tabacs de L' Habanne.

El acto que resultó hermosísimo, con la espansión y la cordialidad que la presencia de tan ilustres huéspedes despertaron en todos los concurrentes, dió ocasión al descorcharse el *champagne*, de que saludaran á los festejados, con elocuentes palabras, los Sres. Guach, Algueró, Olesa, Mestre, Muñoz, Roig, Sr. Alcalde, Gamundi, Kindelán, y Pastor, resumiendo estosbrindis, la autorizada y cultísima palabra de los Sres. Marqués de Villanueva y Gobernador civil, quienes dieron tales notas de sinceridad y afecto á nuestra tierra, que cada párrafo de sus brillantes oraciones, era ahogado por verdaderas salvas de aplausos; terminó el acto á las cinco, y dirigiéronse los concurrentes á la

Fiesta ciclista

Esta diversión, organizada por el *Orfeó Tortosí*, y dirigida por la sociedad Velocipédica, resultó también muy animada y agradable. En todos los balcones de la carrera, calle de Cervantes, (antes Estación), veíanse á gran número de señoras y señoritas, cuya presencia daba fisonomía especial á aquel cuadro de vida exhuberante. La tarde era apacible, magnífica.

La tribuna que ocupaba el Jurado, los Diputados á Córtes señores marqués de Villanueva y Kindelán, el Gobernador civil, el maestro Pedrell, Sr. Alcalde y otras personas distinguidas, levantóse en la esquina de la calle de Campomanes, cerca del café de D. Ramón Escudero. La Guardia civil y los municipales y serenos, encargáronse de dejar el paso libre por el sitio destinado á los corredores.

Era presidente efectivo del Jurado el que lo es de la sociedad Velocipédica, D. David Piñana.

Puestos en fila á la hora anunciada los corredores que se disputaban el *Campeonato local* (3.000 metros) á la señal convenida, empezaron las carreras, ganando el primer premio, consistente en medalla de oro, D. José Durán; el segundo, un objeto de arte, D. Alejandro Pitarg.

Carrera de la comarca, (3.000). Fueron bastantes los ciclistas inscritos, alcanzando el primer premio (40 pesetas) D. José Martínez; y el segundo, 15, D. José Nofre.

Carrera local, (3.000 metros). Disputábanse varios corredores, el precioso premio del Sr. Marqués de Villanueva, consistente en una artística copa de plata: ganólo don Germán Durán.

Cuarta Carrera, de motocicletas, 3.400 metros. Tomaron parte tres inscritos; D. Juan Benet, don Pedro Lamote y D. José Durán, conquistando el primer premio, medalla de plata, el Sr. Durán; el segundo, un objeto de arte, D. Juan Benet.

Las carreras que dieron fin á tan hermosa fiesta, entretuvieron agradablemente al público.

Amenizó el acto la laureada banda, *Lira Dertosense*.

En la Sociedad Velocipédica.

Galante en extremo este *Club*, que tan dignamente preside nuestro buen amigo D. David Piñana, obsequió, terminada la fiesta anterior, a las Autoridades, Diputados, maestro Pedrell y otros invitados con un explén ido *lunch*, finalizado por oportunas frases del Sr. Samá, quien elogió la participación que siempre toma en todas las fiestas tortosinas, inculcando el amor á los deportes y al progreso.

Fuegos artificiales.

En la márgen derecha del Ebro, y sitio de costumbre, se disparó anoche un hermoso castillo de fuegos artificiales, presentados por la acreditada casa Escala de Reus. La concurrencia que presenció este festejo, retirò muy complacida, después de un día verdaderamente de prueba.

Fiesta de cultura musical

La última del programa tuvo lugar anoche en el Teatro Balneario, con la entrega del libro Jubilar, y edición del festival lírico el *Compte l' Arnau*. Esta edición, le fué donada al ilustre hijo de Tortosa, por una comisión de músicos de la ciudad Condal uno de los cuales leyó un mensaje de adhesión del *Orfeó Catalá*, y otras entidades de cultura musical Barcelonesa.

Completó la velada la hermosa ópera de Puccini, *La Boheme*; otro día con más espacio juzgaremos la labor de los artistas; hoy solo anticipamos que la compañía es escelente, y la batuta del Maestro Rafart conquistó toda la noche justos aplausos, sobre todo al finalizar el tercer acto.

La muerte de *Mimí*, terminó la obra y los festejos del Homenaje; el cronista hace algunas consideraciones sobre lo fugáz de las dichas humanas; la noche es fría, precursora de las invernales que se avecinan; mujeres envueltas en elegantes salidas de teatro, buscan los coches que han de conducirlas á su morada; resuena la vocina de un auto, y la ciudad dormida despierta un momento con el bullicio de la gente que abandona el Balneario comentando unas fiestas históricas y dignas, sazonadas todas con la presencia de nuestras elegantes, que cultas siempre, y enamoradas de lo artístico, han prodigado la ofrenda de su animación y de su ingenio, la nota de esquisitez y de *chic*, que merece nuestro aplauso.

Notas varias

Esta madrugada en el tren correo ha salido para Tarragona, el digno Gobernador civil de esta provincia, siendo despedido en la estación, por el Sr. Alcalde, Diputado provincial Sr. Canivell y varios concejales. Probablemente regresará esta noche á las nueve para asistir mañana al Homenaje que la villa de Alcanar, prepara al célebre musicólogo Sr. Pedrell. Este y otras distinguidas personas, entre las cuales fizura el Diputado á Córtes señor Kindelán, se dirigirán mañana á dicho punto.

—El maestro Pedrell, pasa hoy el día en el pueblo de Cherta, siendo huesped de su íntimo amigo de la infancia, el ilustrado farmacéutico Sr. Añón.

—Esta tarde á las cinco, se le entregará á D. Federico Pastor en el salón de sesiones del Ayuntamiento, el pergamino en que consta el acuerdo, nombrándole hijo predilecto de ésta ciudad.

—A las 9 de la noche, en el "Orfeó„ se hará entrega al Maestro Pedrell del Album de firmas.

—En las carreras de cintas, celebradas ayer por la sociedad Velocipédica, ganaron el primer premio David Roig, de Uldecona; y el segundo, Pedro Lamote.

—El maestro Sr. Pedrell, acompañado del Gobernador civil, el Sr. Alcalde, y otras personalidades, visitaron al Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, quien entregó el breve pontificio, nombrándole caballero de la órden de San Gregorio.

El prelado pronunció al mismo tiempo un elocuente discurso, al que contestó el maestro Pedrell, muy conmovido, con sentidas frases.

—El tiro de pichón se celebró ayer en la esplanada del Castillo de San Juan. Hubo bastantes tiradores. El Sr. Marqués de Villanueva hizo disparos muy certeros, siendo felicitadísimo. Soltáronse 80 palamos, siendo muertos 74 Diez de estos se entregaron al Asilo de las Hermanitas de los pobres, 16 al Hospital, 16 á la Casa de Beneficencia, y 16 á la Cárcel.

El *sport* fué presenciado por algunas señoras.

Grácias y felicitaciones

Son para el patriota *Orfeó Tortosí*, para el Ayutamiento para las Autoridades, para los Diputados á Córtes por Tortosa y Roquetas, para las sociedades recreativas de la localidad, para el elemento militar, para los artistas, para las corporaciones, para los forasteros, para cuantos han contribuido, directa ó indirectamente, al esplendor de las fiestas del Homenaje al maestro Pedrell, á todos los cuales guardaremos, como tortosinos, eterno reconocimiento. Reciban todos la ofrenda de nuestra gratitud.

¡Vivan los pueblos que de un modo tan digno y entusiasta, saben corresponder á los méritos, á la valia á la fama mundial que el festejado atesora, honrando á uno de sus hijos más preclaros. Honrar á los hijos ilustres, es honrar á la madre pátria.

La Redacción

Tortosa 31 de Octubre de 1911.

Discurso del Sr. Marqués de Villanueva en el banquete celebrado el domingo, en honor de Pedrell, por el «Orfeó Tortosí».

"Señores: No temáis que trate de haceros escuchar un largo discurso, para cantar las glorias de nuestro homenajeado; no, nada de eso; lo único que trato de hacer con estas modestísimas palabras, es rendir culto de ferviente y entusiasta admiración, por quien hoy y siempre, más despertará admiración y entusiasmo en esta tierra, su pátria, y en el mundo entero.

¿Quién no siente la música, este arte divino que logra conmover lo más profundo de nuestra alma? Yo creo que sería muy ficticia la vida, sin esta hermosa expansión que siente nuestra alma, escuchando las melodías de los autores italianos y las valientes composiciones de los maestros alemanes.

No quiero dejar de hacer constar que los músicos españoles han hecho siempre un brillantísimo papel y han sabido recoger los inspirados y verdaderos cantos españoles, los que canta el pueblo de los campos y llevarlos á los escenarios de los teatros transformados en inspiradísimas zarzuelas y óperas.

Pues bien, señores; yo creo, y vosotros conmigo, que todos estos maestros y compositores de fama universal, los de hoy día, tienen obligación de conocer á Pedrell; y digo más: digo que no será buen compositor, ni por tal se podrá tener, el que no conozca la obra inmensa, titánica, admirable de Pedrell.

El nombre del insigne Pedrell, quedará para siempre grabado en el alma de todos los que rendimos culto á este divino arte. Yo también soy músico, sin pasar de aficionado, y por eso no dejo de comprender que Pedrell es maestro de maestros.

Cúmpleme, además, declarar que Pedrell es el continuador de aquellos célebres españoles que cantaban o divino y lo humano, con la lira de Lope y de Calderón, y pintaban lo místico y lo profano con los pinceles de Murillo y de Velázquez, esculpían el ideal de la eterna belleza con el cincel de Cano y de Montañés, fustigaban las costumbres con la pluma de Cervantes y de Quevedo.

Pedrell es, como os he dicho, el continuador de la historia del arte español y yo felicito á esta querida ciudad, que se honra honrando á uno de sus hijos más ilustres y eminentes.

Un síncero aplauso á la Comisión organizadora de tan brillantes fiestas, pues con ello ha logrado enlazar para siempre, los nombres de Tortosa y Pedrell.„

***

Frases pronunciadas por D. Salvador Samà, en el acto de descubrirse la lápida anunciadora de la calle que lleva el nombre de Pedrell:

"Honrats ciutadans de Tortosa: En nom de tots, especialment del il·lustre homenatjeat, us donch mercés per haver contribuit de manere tan expontánea á la major grandiositat del acte que estem celebrant en aquest moment.

Aquesta lápida significa l'admiració de tot el poble tortosí al insigne mestre Pedrell.

Tots els aplausos qu'el vostre carinyo m' concedeix, els recullo y, com ramell de hermoses flors, els entrego á Pedrell.

Seguiu vostre camí, y al arribar á casa vostra, diheuvos els uns als altres, que teniu á grandísima honra haver nascut en aquesta hermosa terra que sab reconeixer els mérits dels seus fills predilectes.„

***

Brindis pronunciado por el Gobernador civil de la provincia, señor Showartz, en el banquete en honor de Pedrell, celebrado anteayer en el «Orfeó Tortosí.

"Dichosos los pueblos que tienen hijos tan preclaros como el jurisconsulto Oliver, el bienhechor Sol, artistas como Queról y maestros en el arte musical como Pedrell, pero dichosos también los hombres ilustres que cuentan con un pueblo como Tortosa.

Antiguos predecesores vuestros hijos de aquel gran pueblo que dictara sus leyes artísticas á los hombres y á las generaciones de todas las épocas, se levantaban de sus asientos al entrar en el teatro ó en el circo, los vencedores en los juegos olímpicos, sus grandes poetas y sus eximios artistas. Hoy el pueblo de Tortosa, congregado en pleno, viene á tributar entusiasta homenaje de cariño al inspirado compositor, eminente artista y sabio técnico de la música, el maestro Pedrell,

Bien hacéis al cumplir esta hermosa obra de cultura.

Los grandes conquistadores no necesitan monumentos que perpetuen su memoria, pues dejan trás sí refulgente estela de su paso formada por los fuegos fátuos desprendidos de los cadáveres de amigos y enemigos y avivada por el incendio de las ciudades debeladas por ellos; no lo necesitan tampoco los grandes maestros de las artes plásticas, pues en sus obras esculpen sus gloriosos nombres, pero si los músicos que, cultivando el arte mas bello de las bellas artes, la que más habla al corazón, por la misma vagedad del medio de que se vale, del sonido, su nombre se borra con tanta facilidad como aquel se disipa.

Aquel antiguo pueblo á que me refiero, recordaba siempre los nombres de Homero y Hesiodo, de Píndaro, de Esquilo, Sofocles y Eurípides, sus grandes poetas; los de Zeusis y Apeles, sus grandes pintores; y los de Praxisteles y Fidias, sus escultores, más sólo en sus tradiciones mitológicas encontraréis los de Orfeo, Alción y Orión, dioses de la música.

Por ello, repito, hacéis bien en perpetuar en mármoles el glorioso nombre de vuestro paisano.

Al hacerlo, os honráis á vosotros la intelectualidad de Tortosa, de Catalunya, de España entera, porque vuestra ha sido la iniciativa de este hermoso acto, por lo cual resumo mi brindis en dos frases: á la salud del maestro Pedrell, á la gloria de Tortosa.„

El día en Tortosa

Ha sido comentado muy favorablemente estos días en nuestra localidad, la asistencia del digno Diputado á Córtes por éste distrito, nuestro distinguido amigo y correligionario. Sr. Marqués de Villanueva y Geltrú, á los imponentes actos del Homenaje, que Tortosa ha tributado de manera expléndida, á su insigne hijo, el sábio musicólogo Sr. Pedrell.

El jóven y simpático representante de éste Distrito, se ha asociado, perdonen nuestros lectores la frase, en cuerpo y alma, á todos los actos populares llevados á cabo con gran magnificencia por la ciudad, cuna del preclaro maestro; y este proceder patriota, noble, digno de ser imitado, que pertenece á un órden superior á todo encomio, ha encarnado en la voluntad del pueblo, ha reflejado un sentimiento delicado, nobilísimo.

Asi se conducen los representantes dignos, en ocasiones solemnes; así se portan los que tienen idea exacta de lo mucho que valen y significan los movimientos populares, cuándo se encaminan á dignificar una historia de triunfos una carrera de éxitos, un camino sembrado de laureles, en el que los méritos se han aquilatado un dia y otro, á pesar de la larga senda recorrida, no exenta de escollos, ni libre de vicisitudes.

El Sr. Samá ha compartido las intimas satisfacciones del pueblo

Tortosino, compenetrándose en sus anhelos, en sus aspiraciones, en sus ideales, en sus iniciativas, en sus quereres, y en ese cúmulo de esfuerzos que significan la grandiosa obra del Homenaje á Pedrell.

Nuestro Diputado, ha probado una vez más, que por las glorias Tortosinas siente la misma fé, igual entusiasmo, é idéntica predilección que el mas patriota de nuestros conciudadanos.

Tambien el celoso Diputado á Córtes por el cercano Distrito de Roquetas, D. Manuel Kindelán, ha ocupado en las recientes fiestas, el puesto de honor que le correspondía, como representante de una región del Ebro, que mas que nuestra vecina, es nuestra hermana.

Con motivo de las festividades de Todos los Santos y Almas, se celebrarán los cultos siguientes en la Capilla del Cementerio de esta ciudad:

Día 1. á las 3 1[2 de la tarde, se rezarán las tres partes del Santo Rosario.

Día 2. Empezando á las 8 1[2, se dirán tres misas; por la tarde á las 3, Rosario y responsos

En la presente edición, publicamos en la cuarta pagina, algunos anuncios, correspondientes á la primera. Nos vemos forzados á ello, por la abundancia de original de actualidad.

Durante las pasadas fiestas, se han visto muy concurridos el Teatro Principal y Cine Moderno.

Mañana no se publicará nuestro periódico, por celebrarse la fiesta de Todos los Santos.

Recaudación de Arbitrios municipales

Recaudado el 31 de Octubre, pesetas, 182'14.

Observatorio del Ebro

Día 31 Octubre de 1911.

Temperatura máxima de ayer, 18 0º; tuvo lugar á las 14 h. 00 m.

Mínima de esta madrugada, 6'3º

El barómetro á las 14 de ayer, marcaba 768'6 mm. y á las 7 de hoy 767'2 mm.

El viento reinante, fué ayer del N. y NNE. y durante la noche ha sido del N y NNE.

Nota. Buen tiempo con cielo despejado y viento moderado del primer cuadrante.

Administración de Consumos de Tortosa

Estado de la recaudación obtenida en los fielatos y Matadero de esta ciudad, durante los días de la fecha.

	Pesetas
Cuatro Caminos	323 87
Temple	522'76
Remolinos	22'84
Ebro	279'38
Estación	57'86
Matadero	1099 13
Total.	2305'84

Tortosa 28, 29 y 30 Octubre 1911.

DE SOCIEDAD

Han llegado éste mediodia, de paso para su cercana finca de Bitem, nuestro amigo D. Isidro Gasol, con su señora, y dos nietos, hijos de su hija Josefita, que hace dias está en dicha finca, reponiéndose de su quebrantada salud, de la que se encuentra bastante mejorada. Mucho lo celebramos.

=

Nos visitó ayer en la redacción, nuestro querido amigo de la infancia, y paisano, D. José Pedrell, residente en Port Bou, (Gerona); llegó á Tortosa para visitar á su familia, y concurrir á las fiestas del Homenaje, tributado á su distinguido hermano, el reputado crítico y compositor musical, D. Felipe.

En el tren de la madrugada, ha regresado á la población de su residencia.

X.

Tortosa 31 Octubre 1911.

Crónica mortuoria

†

Rosita Canalejas

A las cuatro de la madrugada de anteayer, espiró en Madrid la preciosa hijita del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, tan dura y largamente martirizada, por esa horrenda enfermedad, que tantas víctimas hace en la infancia; la meningitis.

Sabíase que este gran dolor era inevitable; los aterrados padres no ignoraban, que para la pobre niña, era imposible la salvación, y sin embargo, en el hogar, hasta hoy feliz, del ilustre jefe del Gobierno, es en estos momentos, indescriptible la consternación.

DIARIO DE TORTOSA, se asocia de todo corazón al duelo del Sr. Canalejas y su esposa.

El entierro se celebró ayer, revistiendo el acto, gran solemnidad.

Gestión plausible

"Ha regresado de Madrid la comisión de concejales de Tortosa, compuesta de los Sres. D. Juan Mestre, regionalista; Sanz, tradicionalista, y Marcelino Domingo, republicano, acompañados del Sr. Marqués de Villanueva y Geltrú, quien en unión de estos señores, fué á la Corte á gestionar la rebaja del cupo de consumos para ir á la total supresión. A pesar del breve tiempo que se han ocupado de este asunto, de vital interés para el pueblo tortosino; á pesar también de haber recibido datos equivocados mandados al parecer por quien tiene interes en que este estado de cosas continue, para tener esa única fuerza que dán los consumos á quienes no tienen otra base para una elección cuando vengan los conservadores, la gestión de la dignísima comisión de concejales del Ayuntamiento de Tortosa, y la de su no menos digno representante en Cortes, no ha podido dar mejor resultado para los intereses de aquella ciudad.

Hasta la fecha, el Ayuntamiento de Tortosa pagaba por habitante seis pesetas treinta y cinco céntimos que es el máximo; la cantidad media es de cinco pesetas ochenta y cinco céntimos y la mínima que es, si no andamos equivocados, de cinco pesetas treinta y cinco céntimos, que es lo que debe procurar conseguir el Ayuntamiento de Tortosa.

El señor ministro de Hacienda, prometió á la comisión y al diputado á Cortes por Tortosa, hacer cuanto esté de su parte para que en breve sea una realidad la rebaja al mínimo, el cupo de consumos de Tortosa.

Muchos obstáculos encontró el Sr. Marqués de Villanueva para la realización de las obras de las rampas del puente del Estado, obstáculos que han puesto en su camino gentes que prefieren sacrificar al interés personal, el interés sacratísimo de la ciudad; pero, afortunadamente, nuestro amigo ha sabido vencer estas dificultades, como suponemos que sabrá orillar también las que se le presenten para la rebaja del cupo de consumos.

Nosotros, que en este diario no estamos casados con nadie más que con la cinceridad, y que cada día nos entregamos más á los desbordes de la misma, felicitamos calurosamente y sin reservas á la activa y simpática comisión del Ayuntamiento de Tortosa, y á nuestro querido amigo el Sr. Marqués de Villanueva y Geltrú."

(Del *Diario de Tarragona*)

BOLETÍN BURSATIL

Cambios facilitados por el Corredor Real de Comercio de esta plaza D. Mariano Piñana, Despacho calle de Reus.

Ultimos cambios del 30 de Octubre de 1911

Interior 4 por 100

	Dinero	Papel
Fin de mes	83'75	83'775
Fin próximo, ...	84'10	84'125
Contado serie A. . .	85'55	00'00
" " B. . .	85'50	00 00
" " C. . .	85'40	85 45
" " D. . .	84'50	84 60
Diferentes séries . .	83'80	00'00

Amortizable 5 por 100

Fin de mes.	000'00	00'00
Contado en diferentes series	102'10	102 15

Acciones al contado

Banco de España. . .	453'50	000'00
Compañía Real Canalización del Ebro .	000'00	00'00

Cambios

Francos.	9'15	00'00
Libras.	27'47	00'00
Marcos.	134'20	00'00

Ultima hora

Conferencias Telefònicas

(SERVICIO DE LA TARDE)

Castellón 31 á las 17'30

MADRID

LOTERIA NACIONAL

Números premiados con las suertes mayores, en la extracción de hoy:

Con 100.000 ptas. el 2 370, Valencia-Alcántara.

Con 60 000 id. el 20 037, Oviedo.

Con 20.000 id. el 1 620, Barcelona.

Y con 15,000 id. cada uno de los siguientes: 18.574, 21.840, 29.057, 21.185, 26 519, y el 13.088.—C.

Obispos

Su Santidad ha aprobado la combinación de Obispos españoles que publica la prensa. El Arzobispo de Granada, Dr. Massaguer, pasa á la Diócesis de Tarragona.—C.

En Palacio

El Sr. Canalejas, ha cumplimentado á S. M. á la hora de costumbre.—C.

Visitas

El Presidente del Consejo de Ministros ha recibido hoy la visita de algunos Prelados. Le han hablado de una reunión que celebraron en Siguenza, acordando protestar contra algunas medidas de carácter económico, tomadas por el Sr. Ministro de Hacienda.—C.

Habla el Presidente

El jefe del Gabierno, ha extrañado que la prensa no haya hecho referencia á la mencionada reunión.

Ha dicho á los periodistas, que los republicanos extreman su campaña, valiéndose de todos los medios, para desviar la opinión, acerca de los asuntos de España en el extranjero, siendo su conducta antipatriótica.

E Gobierno depurará todo género de responsabilidades.—C.

Propósitos

Si las Córtes no se abren tan pronto como se había dicho, el partido liberal acudirá á los mitines, á la prensa. y á la tribuna pública, para contrarrestar la campaña difamante de ciertos elementos perturbadores.—C.

Soriano y Azati

Estos Diputados son los que mas se distinguen en sus ataques al Gobierno, segun dice el Sr. Canalejas.

Ahora se pretende interesar á la prensa extranjera, para que Secunde la actitud intransigente de los radicales españoles.—C,

Etiqueta

D. Alfonso ha recibido hoy las visitas de los señores Luque, Tovar, D. Amós Salvador, y otros personajes políticos.—C.

Disuelta

Ha quedado disuelta la comisión extraparlamentaria, nombrada al aprobarse la Ley relativa á la transformación de los consumos.—C.

Agradecimiento

El Sr. Canalejas ha dado cumplidas grácias á los periodistas por las sentidas frases de pésame que le dedican, al dar cuenta del fallecimiento de su idolatrada hija Rosita.—C.

CADIZ

Llegada

Procedente de América, ha fondeado en este puerto, el trasatlántico Pinillos.—C.

Consejo

Mañana se reunirán los ministros en la Presidencia.—C.

Olivicultura

Se proyecta la celebración de un Congreso olivarero en Avignón (Francia.)

La Asamblea tendrá suma importancia, discutiéndose temas prácticos.—C.

Imp. Sucesores L. Bernis.—Tortosa.

Cafés de la Compañía Colonial

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café Puerto Rico: Cajita precintada de 100 gramos á peseta 6'0 Cajita

TURRON DE CHERTA

RICART

Terciopelos lisos y listados

Gran surtido en punto inglés

Gran Surtido en Peletería y estrakanes

Grandes Almacenes de Novedades para señoras, caballeros y niños

JUAN BTA. ALVAREZ.—ANGEL 7 Y MONCADA 1

En este acreditado establecimiento, se han recibido las últimas novedades para la temporada de entretiempo é invierno. Variedad en Alfombras, Carpetes para salones, Portiers, Tapicerías, yutes y tapetes.

Ricas colecciones en mantas de lana y mantas de viaje.

Se confeccionan trajes para caballero, por acreditados sastres, á precios muy económicos.

Gran surtido en Manteletas, Fichus y nubes de lana

Isidro Forn Juni

BARCELONA

Talleres de construcción y reparación de maquinaria.

Especialidad en Motores á gás, Gasógenos y Automóviles.

Sección especial de grasas lubrificantes.

REPRESENTANTE

Manuel Falcó

TORTOSA

VACUNA ANTIRRABICA

La acogida dispensada á este *Instituto* por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demostrarían la necesidad de un *Centro donde las personas mordidas por animales sospechosos pueden ser curadas con igual vacuna, técnica y eficacia que en Barcelona.*

La inoculación debe empezar antes de los diez días.

D. Sabaté

PARTOS, enfermedades de mujeres y niños

Angel, 18 pral.—TORTOSA

CLINICA

DEL

Dr. A. Llorca Piñol

Laureado por la Universidad de Valencia. Premio extraordinario de S. M el Rey.

Cirujía general. Enfermedades de mujeres-PARTOS.

HORAS DE CONSULTA DE 11 Á 1 Y DE 3 Á 5.

Ferrerías. Encima del Café de la Viuda.

TORTOSA

Funeraria Rollán

Agencia de Pompas fúnebres

Gil de Federich 3 (Antes Ancha) y Plaza de DALT 12

TORTOSA

Sucursal en ROQUETAS: Mayor 8

NOTA: Este establecimiento no dá el tanto por ciento del valor de las ataudes á ninguna de las vestidoras de difuntos, lo cual, significa una importante economía para el público.

Persianas de todos sistemas

DE VENTA EN ESTA CASA



ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago é intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. **Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos,**

DIARREAS

disentería, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso **vigorizador y antiséptico** gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que **se curan,** incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los medicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.

¡Todos los Santos!

Gran surtido en lámparas y faroles para Cementerio de última novedad.

HOJALATERIA de JUAN DUART

32 San Blás 32.—**TORTOSA**

En casa particular

Se admitirán, mediante aceptables condiciones, y ofreciéndoles buen servicio de hospedaje, uno, dos, ó tres estudiantes de éste país, en una casa de Barcelona, situada en un punto céntrico, calle del Conde del Asalto, núm. 9 piso 2.º

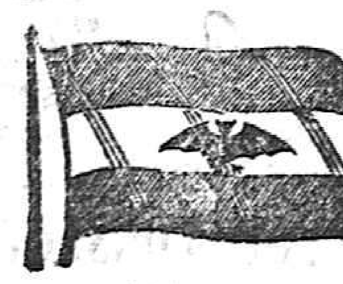
Escelente trato, economía y limpieza,

Para más informes, dirigirse en Tortosa, á Martín Gilabert Colomines, calle de Reus, (ántes Temple).

Molino aceitero para arrendar

En buenas condiciones y por los años que se quiera, se arrendará un molino aceitero con dos prensas de madera ó romanas, y una hidráulica, y movido por fuerza eléctrica.

Para informes dirigirse á doña Juana Bertrand, calle Estería, 16, 1.º, LERIDA.



Vapores correos

DE AFRICA

Línea de Marruecos y Canarias

Salidas fijas del puerto de TARRAGONA

El dia 1.º de cada mes á las 8 de la noche en punto, con destino á **Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Melilla, Alhucemas Peñón de Velez, Rio Martín, Ceuta, Tanger, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Larache, Mogador, Puerto de Arrecife, Puerto de Cabra, Puerto de la Luz, Santa Cruz de Tenerife y regreso.**

El dia 16 de cada mes á las 8 en punto de la noche, con destino á **Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Melilla, Alhucemas, Peñón de Velez, Rio Martín, Ceuta, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Puerto de la Luz, Puerto de Cabra, Puerto de Arrecife y regreso.**

Llegadas al puerto de TARRAGONA en viaje de regreso, los dias 6 y 21 de cada mes á las 5 de la mañana, saliendo los mismos dias á las 10 de la mañana para Barcelona.

Los vapores que prestan este servicio tienen una marcha de 14 á 16 millas por hora, y están dotados de telegrafía sin hilos, alumbrado por electricidad, baños, espaciosas cámaras, excelente Restaurand y Cantina, etc.

Se admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, carga y encargos á precios muy reducidos.

Para informes y precios de pasajes y fletes, dirigirse á su consignatario

D. ROMAN MUSOLAS

Apodaca, 38.—Telefono, 34.—Telegramas y Telefonemas: *Romanolas.*

TARRAGONA

ZAPATERIA

Villa de Sitjes

Rosa, 10.—Tortosa

Gran surtido de calzado de todas clases para la estación de invierno.

Especialidad en la medida.

Legía

AL POR MAYOR. = FABRICA DE JOSE SEGARRA,

Calle de Reus.—TORTOSA

CONFITERIA

Se ha encargado de la confección de todo lo concerniente al ramo de dulcería, que se expende en el establecimiento situado en la casa número 52 de la calle de San Blás, el conocido y acreditado confitero, D. Daniel Sabaté.

En dicho establecimiento **encontrarán los compradores, las más exquisitas golosinas de todas clases.**

Liquidación de calzado hecho

en la Zapatería de la calle Ciudad y Pasaje Franquet.

= TORTOSA =

De piel superior para caballero

Clavateadas, Brodequí á pesetas, 9'00 el par.

Clavateadas, Polaca, á 9 50 el id.

Cosidas polaca á 11.00 el id.

Para señora

Clavateadas, corrientes á pesetas 7 50 el par.

Clavateadas superiores á pesetas 9'00 el id.

Cosidas altas, á ptas. 12 00 el id.

Cosidas altas, tacón Luis XV á ptas. 15 00 el id.

VENTAS AL CONTADO

A medida, rigen los precios de costumbre

COMPRA-VENTA

Administración, arriendo y poderes de fincas, en el Delta izquierdo del Ebro.

Dirigirse al Sr. Presidente de la "Asociación de Fomento y Defensa".=CAVA (Tortosa).

Oficial barbero

Se necesita en la peluquería de Eusebio Centelles.



FERRO-QUINA-BISLERI

APERITIVO HIGIÉNICO

Reconstituyente de primer orden

Recomendado por toda la clase

MÉDICA

DEPOSITO: Bajada de San Miguel núm. 1.-BARCELONA

CAJONES

vacíos de varias dimensiones.

Se venden: Razón Librería Herederas de L. Bernis.—Tortosa.